

El Ministerio del Tiempo: minería textual de un éxito transmedia

JOSÉ MANUEL FRADEJAS RUEDA
Universidad de Valladolid

EL MINISTERIO DEL TIEMPO

El 24 de febrero de 2015 RTVE estrenó una serie bajo el curioso e intrigante título de *El Ministerio del Tiempo*.¹ Se trataba de una serie de género fantástico y ficción histórica creada por los hermanos Pablo y Javier Olivares y producida por Onza Partners y Cliffhanger y su argumento giraba en torno a los viajes a través del tiempo, aunque siempre hacia el tiempo pasado.

El Ministerio del Tiempo es una institución gubernamental secreta que depende directamente de la Presidencia del Gobierno de España y cuyo origen se remonta a la época de Isabel la Católica. Solo los monarcas, presidentes y un restringido círculo tienen conocimiento de su existencia. En los sótanos del edificio, cuya fachada es cochambrosa para no llamar la atención, hay un pasillo al que se accede por una escalera de caracol que parte del brocal del pozo en el patio del ministerio. Este pasillo subterráneo está repleto de puertas numeradas que dan acceso a otras épocas. El objetivo del ministerio es detectar e impedir que cualquier intruso del pasado llegue al presente o que alguien del presente viaje al pasado para utilizar la Historia para su beneficio. Para ello, las patrullas tendrán que viajar al pasado y evitar que lo logren. El ministerio es la última barrera para que, con su grandeza y sus penas, la Historia de España sea la que es.

En dicho ministerio trabajan muchas personas de diversas épocas. Las últimas incorporaciones a la plantilla de funcionarios, en el momento que comienza la serie, son las de Alonso de Entrerríos, Amelia Folch y Julián Martínez.

Alonso de Entrerríos es un bizarro soldado de los Tercios de Flandes condenado a muerte en 1569 y salvado por el ministerio. Es el soldado perfecto, experto tirador

¹ <<http://www.rtve.es/television/ministerio-del-tiempo/>> [acceso revisado: 8/4/18].

y estratega, que se pone al frente de la situación cuando se requiere la fuerza; es el prototipo del valor y sacrificio patriótico de los ejércitos de España.

Amelia Folch es una de las primeras universitarias de España, se la presenta asistiendo a una clase en la Universidad de Barcelona en 1880; el tema que se discute es la inexistencia de influencia de otros autores en Lope de Vega, a lo que se opone la Srta. Folch. Es hija de una familia burguesa acomodada; es inteligente, con memoria fotográfica, trabajadora y es el cerebro de la patrulla.

Julián Martínez es un enfermero del Samur madrileño, lo que implica que su época es la actual. El valor y el escaso apego a su propia vida (lo que le hace ir a la Guerra de Cuba, ser uno de los últimos de Filipinas o participar en la Guerra Civil), cuando se ha de salvar las de los demás, son sus mayores cualidades. Sin embargo, está traumatizado por la muerte de su esposa en un accidente de tráfico tres años antes.

Al final de la primera temporada y a lo largo de la segunda, Julián, a cuyo entierro se asiste en el primer episodio de la tercera temporada, porque ha muerto en la Batalla de Teruel (1936) tratando de salvar al poeta Miguel Hernández, será sustituido por Jesús Méndez, alias Pacino, un policía madrileño de los años 80. Este no fue reclutado como Alonso, Julián y Amelia, sino que llegó al ministerio por equivocación: persiguiendo a un asesino, que se había metido en un armario, accede al ministerio por una de las puertas del sótano.

A la mitad de la tercera temporada abandona el ministerio Amelia, y es reemplazada por Lola Mendieta. Es un extraño caso, pues Lola, a lo largo de las dos primeras temporadas, se presenta como una funcionaria que traicionó al ministerio y que fingió su muerte para enriquecerse vendiendo información acerca de las puertas a terceros y traficando con obras de arte. Una joven Lola, presa en un campo nazi, será reclutada por el ministerio, pero habrá de ser *reeducada* y deberá demostrar que nada tiene que ver con la *vieja* Lola.

Al final casi todos los personajes acaban incumpliendo el propósito por el que trabajan y viajan a escondidas a, por ejemplo, visitar su tumba y ver el año de su muerte, visitar a familiares, a guerras... Todo esto les traerá problemas no tan solo ante sus jefes, sino también a ellos mismos.

Comandados por sus superiores, Ernesto Jiménez e Irene Larra, el trío protagonista rendirá cuentas ante el subsecretario, Salvador Martí, quien tiene como secretaria a Angustias. Hay otro personaje muy entretenido: Diego Velázquez, que es el responsable de los retratos hablados del ministerio.

Los personajes principales —Amelia, Julián, Alonso, Pacino, Lola, Ernesto, Irene, Salvador y Angustias— están acompañados por 90 personajes históricos que van desde el Cid a Adolfo Suárez, incluido el literario Lazarillo de Tormes y las actrices que actuaron en el estreno de la *Verbena de la Paloma*. Es un repaso por la historia política, militar, cultural, literaria y científica de España.

Capítulo	Título	Fecha emisión	Audiencia	Share	Rating
1.01	El tiempo es el que es	24/2/15	2 981 000	14,80 %	7.8
1.02	Tiempo de gloria	2/3/15	2 652 000	12,90 %	7.8
1.03	Cómo se reescribe el tiempo	9/3/15	2 651 000	12,70 %	7.9
1.04	Una negociación a tiempo	16/3/15	2 929 000	14,00 %	8.1
1.05	Cualquier tiempo pasado	23/3/15	2 533 000	11,50 %	7.8
1.06	Tiempo de pícaros	30/3/15	2 113 000	10,90 %	8.0
1.07	Tiempo de venganza	6/4/15	2 188 000	10,80 %	8.2
1.08	La leyenda del tiempo	13/4/15	2 245 000	10,80 %	8.7
2.01	Tiempo de leyenda	15/2/16	2 839 000	14,60 %	8.1
2.02	El tiempo en sus manos	22/2/16	2 675 000	13,40 %	7.7
2.03	Tiempo de hidalgos	29/2/16	2 382 000	12,40 %	7.6
2.04	El monasterio del tiempo	7/3/16	2 592 000	13,20 %	7.6
2.05	Un virus de otro tiempo	14/3/16	2 473 000	13,30 %	7.4
2.06	Tiempo de magia	21/3/16	2 196 000	12,30 %	7.8
2.07	Tiempo de valientes (1ª)	28/3/16	2 330 000	12,10 %	7.8
2.08	Tiempo de valientes (2ª)	4/4/16	2 470 000	12,80 %	8.0
2.09	Óleo sobre tiempo	25/4/16	1 911 000	9,90 %	7.5
2.10	Separadas por el tiempo	2/5/16	1 752 000	9,20 %	7.6
2.11	Tiempo de lo oculto	9/5/16	2 027 000	10,20 %	8.2
2.12	Hasta que el tiempo nos separe	16/5/16	2 121 000	11,10 %	7.9
2.13	Cambio de tiempo	23/5/16	2 013 000	10,60 %	8.7
3.01	Con el tiempo en los talones	1/6/17	2 040 000	12,60 %	7.7
3.02	Tiempo de espías	8/6/17	1 730 000	10,50 %	7.9
3.03	Tiempo de hechizos	15/6/17	1 441 000	9,10 %	7.2
3.04	Tiempo de ilustrados	22/6/17	1 557 000	10,20 %	8.1
3.05	Tiempo de esplendor	29/6/17	1 478 000	9,80 %	8.1
3.06	Tiempo de esclavos	6/7/17	1 248 000	8,40 %	8.3
3.07	Tiempo de censura	18/9/17	1 555 000	10,50 %	7.4
3.08	Tiempo de conquista	25/9/17	1 579 000	10,50 %	6.9
3.09	El cisma del tiempo	2/10/17	1 408 000	8,70 %	7.3
3.10	Refugiados en el Tiempo	9/10/17	1 451 000	9,10 %	6.4
3.11	Tiempo de verbena	16/10/17	1 296 000	8,40 %	6.8
3.12	Contratiempos	25/10/17	983 000	5,90 %	7.1
3.13	Entre dos tiempos	1/11/17	1 087 000	7,10 %	7.8

Tabla 1. Información básica de audiencia, *share* y *rating* de *El Ministerio del Tiempo*.

Fuente: basado en IMDb (<<http://www.imdb.com/title/tt4136774/>>).

Ha sido una serie de culto y desde el primer episodio fue un verdadero éxito: la noche del estreno tuvo cerca de 3 000 000 de espectadores. En total ha tenido casi 69 millones de espectadores (Tabla 1). Pero se ha de tener en cuenta que estas estadísticas, —audiencia, *share* y calificación de los espectadores— se refieren única y exclusivamente al pase de cada uno de los episodios la noche de su estreno. No tienen en cuenta los que los han visto en la red a través de plataformas como A la carta² o Netflix, ya que RTVE ha llegado a un acuerdo con esta plataforma de *streaming*,³ ni las varias formas de verlas en webs piratas y de descarga *torrent* por medio de las que un gran número de espectadores visionan y consumen productos audiovisuales. Durante las tres temporadas en las que ha estado en antena ha ido perdiendo cuota de audiencia. Pero según Cascajosa Virino,⁴ eso es darle un excesivo valor a los índices de audiencia puesto que no pueden «hacer[se] equivalentes los datos de la televisión pública con las privadas, la dictadura del *share* frente a la media de espectadores, ignorar los perfiles de audiencia, minusvalorar el consumo en línea ... ». A pesar de ello, y del maltrato que la propia RTVE le ha dado en extraños movimientos de hora y día de emisión, ha triunfado puesto que ha gozado del reconocimiento crítico y social (Gráfico 1).⁵

La crítica la acogió con gran aplauso. Basten unas escuetas citas de tres cabeceras:

No es ninguna superproducción pero lo parece (...) los guiones suman un costumbrismo, también suave, aliñado con incontables detalles de humor. La risa llega sin buscarla (Marín Bellón, *ABC*, 25/2/15).

Es entretenida, divertida, original y valiente. Y sobre todo es inteligente y trata al espectador como si también lo fuera (Alberto Rey, *El Mundo*, 24/2/15).

Apasionante (...) La idea roza lo genial (...) El panorama es suculento. Puede dar de sí una barbaridad (Ferrán Monegal, *El Periódico*, 27/2/15).

² Según Nando Romero (2/11/2017), «se ha posicionado como una de las series más vistas en el consumo en diferido, en la web de RTVE A la carta». «La inmerecida audiencia lineal de *El Ministerio del Tiempo*», <<http://www.eltelevisero.com/2017/11/la-inmerecida-audiencia-lineal-de-el-ministerio-del-tiempo/>> [acceso revisado 8/4/18].

³ Ya no se puede visionar la serie en A la carta puesto que RTVE ha cedido todos los derechos de emisión a Netflix y solo es posible por medio de esta plataforma de pago, <<https://www.netflix.com/title/80064235>> [acceso 8/4/18].

⁴ Concepción Cascajosa Virino, «El legado del tiempo: diez cosas para recordar *El Ministerio del Tiempo*», 2017, <<https://fueradeseries.com/el-legado-del-tiempo-diez-cosas-para-recordar-el-ministerio-del-tiempo-93coe4e10f9>> [consulta revisada: 8/4/18]

⁵ Fuente: basado en IMDb (<<http://www.imdb.com/title/tt4136774/>>).

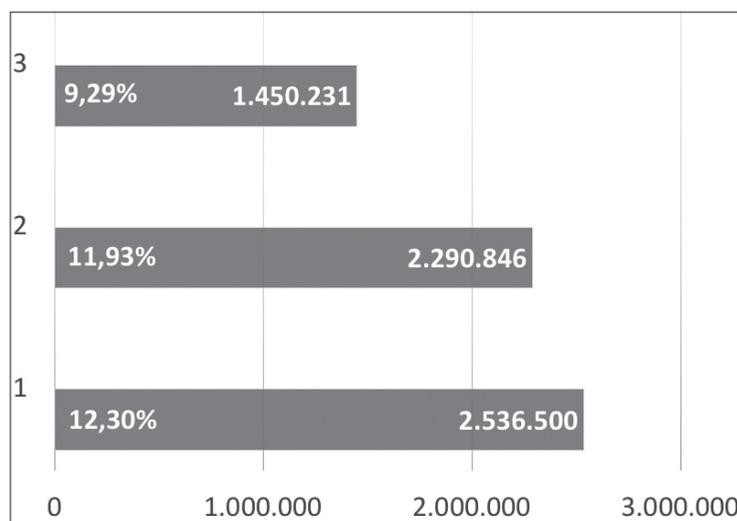


Gráfico 1. Audiencia y *share* (%) total por temporadas.

Desde el primer capítulo ha tenido un gran eco en las redes sociales en las que ha sido todo un éxito.⁶ Sus seguidores se hacen llamar *ministéricos*, con lo que se equiparan a los seguidores de series como los *trekkies*, *whovians* o *losties*, es decir, a los de las series *Star Trek*, *Dr. Who* o *Perdidos* y por medio de Twitter han convertido a personajes tan dispares como Terminator, Curro Jiménez, Torquemada (17/3/15), Velázquez (1/3/16) o Lope de Vega (3/3/15) en *trending topic* y han provocado que un gran número de espectadores haya sabido de muchos personajes, no de la gran historia, que han encontrado sus huecos en las páginas de los libros de historia, sino de la pequeña historia, de la historia cotidiana, «aunque —como dice Alonso de Entreríos en el último segundo de la serie— nunca se estudie en las universidades». Historias como la del cine y la televisión: es una serie llena de referencias, recuerdos y guiños a otras películas o series que casi obligan, según Cascajosa Virino, a «tirar de una enciclopedia de cine» (2017).

En el primer capítulo, Rodolfo Gracia hace un guiño a la serie más famosa protagonizada por su padre cuando se inscribe en una posada, en 1808, como Curro Jiménez, y a su vez habla de la primera película de *Terminator*. El primer episodio de la segunda temporada, *Tiempo de Leyenda* (15/2/16), trata sobre el Cid y hay una escena en la que se entrevistan Charlton Heston y Menéndez Pidal puesto que el primero iba a encarnarlo en una superproducción. En el primer episodio de la tercera tempo-

⁶ Pere Solà i Gimferrer, «La fiebre ministérica», *La Vanguardia* (31/3/2015), <<http://www.lavanguardia.com/series/20150330/54428583059/el-ministerio-del-tiempo-ministericos-fans-fenomeno-redes-sociales.html>> [consulta revisada: 8/4/18].

rada tiene como sugerente título *Con el tiempo en los talones* (1/6/17), que recuerda inmediatamente la genial película de Hitchcock *Con la muerte en los talones* (1959), aunque el capítulo trata del estreno en el Festival de San Sebastián de 1958 de *Vértigo*. También desfila en *Tiempo de censura* (18/9/17), *Viridiana* (1961) y su genial director, Buñuel, al que se le vio junto con Lorca y Dalí en la Residencia de Estudiantes. En el último de la serie, *Entre dos tiempos* (1/11/17), es la propia TVE la protagonista con Chicho Ibáñez Serrador.

El éxito social ha sido tan enorme que los *ministéricos* han ido mucho más lejos de lo que los creadores de la serie pudieron pensar, y no solo han creado cuentas de los personajes en los medios sociales, en Twitter, por ejemplo, ha habido una media de 26 000 tuits por emisión, lo que ha supuesto una media de 3 600 000 impresiones por episodio, sino que han generado todo tipo de contenidos propios: *fan-fics*, *fanarts*, *gifs* animados, novelas gráficas, *podcasts* como los *Funcionarios del Tiempo*, de Ricardo Sanjurjo,⁷ contenido que en algunos casos se ha viralizado. Tan amplio ha sido el universo ministérico que ante los rumores de que RTVE no iba a dar continuidad a la serie, convirtieron en *trending topic* el *hashtag* #TVErenuevaMdT. Según Kantar Medias, hubo 19 900 tuits de 5900 usuarios, lo que supuso un impacto social con 2,8 millones de impresiones.

A este éxito en las redes sociales contribuyó la misma RTVE, a pesar de la errática política de emisión, desde el inicio con la creación de una web propia de la serie, proyecto al que se incorporó la productora en la segunda temporada. También han tenido una ayuda inestimable desde la Biblioteca Nacional de España⁸ y desde los Archivos Estatales cuyas cuentas en Twitter (@BNE_Biblioteca y @ArchivosEst) estuvieron muy activas durante la emisión de los diferentes episodios y ofrecían a los telespectadores acceso a documentos, imágenes, libros y datos de los personajes y hechos que protagonizaban cada capítulo, con lo que aumentó exponencialmente el valor educativo de la serie, y ese ha sido uno de los factores de su éxito social, lo cual documentaba la información adicional de la app creada para móviles y que «recopila todo el contenido relacionado con cada escena de la serie: actores, personajes, información histórica, moda, curiosidades, localizaciones, música, vehículos...».⁹

⁷ Ricardo Sanjurjo, «Funcionarios del Tiempo», <http://www.ivoox.com/escuchar-audios-funcionarios-del-tiempo_al_3050628_1.html> [acceso revisado: 8/4/18].

⁸ Noemi Gómez, «La BNE y el Ministerio del Tiempo», *Biblogtecarios* (26/5/2015), <<https://www.biblogtecarios.es/noemigomez/la-bne-y-el-ministerio-del-tiempo/>> [acceso revisado 8/4/18] y Lydia Gil, «Charla con Ana Carrillo sobre la estrategia de divulgación científica en Twitter de la Biblioteca Nacional de España», *Social media en investigación*, (21/1/2016) <<https://socialmediaeninvestigacion.com/estrategia-de-divulgacion-cientifica-en-twitter-de-bne/>> [acceso revisado: 8/4/18].

⁹ <<http://www.rtve.es/alacarta/videos/el-ministerio-del-tiempo/ministerio-del-tiempo-como-funciona-app-dive/4017561/>> [acceso revisado: 8/4/18].

Ha sucedido una cosa muy rara en el ámbito de las producciones audiovisuales españolas, y ha sido gracias a que la productora, Cliffhanger, se involucró en el desarrollo del mundo transmedia: pusieron a disposición del público los guiones de cada capítulo. Durante la segunda parte de la tercera temporada, a las 24 horas de emitirse un episodio, daban acceso al guion del episodio emitido.

Este pequeño detalle me llevó a plantearme el análisis de la serie con técnicas de minería de textos, pues había estado *jugando* con los materiales que se ofrecen en la red de series míticas como *SouthPark*,¹⁰ *Simpsons*,¹¹ *Friends*¹² o *Seinfeld*¹³, puesto que estaba iniciándome en estas técnicas de investigación y me interesa aplicarlas a textos españoles.¹⁴

MINERÍA DE TEXTOS

La minería de textos es un área de investigación multidisciplinar en la que están implicadas la recuperación de información, el aprendizaje automático, la inteligencia artificial, la estadística, la lingüística computacional y el procesamiento de lenguas naturales, pues en el mundo actual, la mayoría de los datos se almacenan como textos, por lo general desestructurados y en formatos complejos. Por ahora solo mostraré algunos de los resultados que he obtenido excavando en los guiones de *El Ministerio del Tiempo*.

Una de las partes más tediosas de todo trabajo de minería de textos es la obtención y preparación de los materiales. De todo lo que incluyen los guiones solo me interesaban los parlamentos de los personajes. Podría haber obtenido los datos de las transcripciones que RTVE a la carta ofrece para todos sus programas, o incluso los subtítulos que se han incorporado para que las personas sordas puedan seguir los diálogos. Tanto unos como otros se pueden bajar en pocos segundos de la red en unos ficheros fácilmente manejables.¹⁵ Sin embargo, contienen material inútil para mi objetivo: códigos de tiempo, posición relativa del subtítulo en la pantalla, códigos de

¹⁰ Kaylin Pavlik «Text Mining South Park» (9/2/2016), <<http://kaylinwalker.com/text-mining-south-park/>> [acceso revisado: 8/4/18].

¹¹ Ambarish, «Fun in Text Mining with Simpsons» (septiembre de 2017), <<https://www.kaggle.com/ambarish/fun-in-text-mining-with-simpsons>>; <<https://www.kaggle.com/ambarish/fun-in-text-mining-with-simpsons?scriptVersionId=1441643>> [acceso revisado: 8/4/18; corresponde a la versión 60]

¹² Amarchuck (19.2.16) «Text Mining Friends», <<https://github.com/Amarchuk/friends-text-dm>>.

¹³ Michael Groeabeck, «Tidytext Analysis of Seinfeld» (22/5/17), <<http://mdgbeck.netlify.com/post/tidytext-analysis-of-seinfeld/>> [acceso revisado 8/4/18].

¹⁴ Con posterioridad he localizado otros análisis sobre otras series como el de Dean Marchori (21/2/2018) «Simpsons Character Text Analysis. Is Milhouse the most important character in The Simpsons?», <<https://deanmarchori.github.io/2018-02-21-simpsons/>> [acceso: 8/4/18].

¹⁵ <<http://www.subswiki.com/show/2078>> [acceso: 8/4/18].

color y, en el caso de los ficheros de transcripción, un sistema de codificación a base de códigos para aquellas letras que llevan tilde. Pero tanto los subtítulos como las transcripciones tienen un problema aún mayor que limpiar estas menudencias: no se sabe qué dice cada personaje en cada momento, pues subtítulos y transcripciones, salvo rarísimos casos, los en *off*, carecen de esa indicación, y habría que reconstruirlas, por lo que preferí trabajar con los guiones, aunque pudiera haber ligeras diferencias entre lo dicho realmente y lo fijado en el guion.

El proceso es relativamente sencillo, pero lento y tedioso y no estoy seguro de que lo haya logrado totalmente aún, por lo que necesitaré de unas revisiones ulteriores, sobre todo en lo que respecta a las acotaciones. El proceso es el siguiente: descarga del pdf, conversión en texto plano, es decir, en un formato textual en que solo se tiene caracteres, sin ninguna información acerca del tipo de letra, tamaño, colores o situación dentro de la página, pues nada de eso es pertinente. También hay que limpiarlo de los excesos de espacios en blanco y de las líneas mal cortadas, ya que los guiones originales presentan un formateado peculiar.

Al final obtuve una serie de ficheros de texto plano en los que cada línea de diálogo está iniciada por un tabulador y el nombre del personaje que habla en mayúsculas y a su vez seguido por otro tabulador. Mientras que el texto de acotaciones y otras informaciones comienzan bien por un número o bien por una letra. Esta forma de *reeditar* los textos permite extraer los datos según convenga. Así, con posterioridad, se ha creado una tabla csv con las líneas de diálogo, en las que la primera columna indica la temporada, la segunda el episodio, la tercera el personaje y la cuarta lo que dice. De ahí ya se puede empezar a extraer algunos datos estadísticos.¹⁶

El primero, y el más simplón, es el número de palabras que constituyen cada uno de los guiones, tanto palabras-*token* como palabras-tipo, tanto de los ficheros con los guiones como de los que solo contienen el diálogo (tabla 2). El resumen para las dos primeras columnas es que en los guiones hay un total de 395 318 palabras-*token*, que se reducen a 23 377 palabras-tipo. Pero lo que pretendo analizar son los diálogos, y estos, una vez limpios de los nombres de los personajes, se reducen a 201 628 palabras-*token* y 17 698 palabras-tipo. Es decir, el 51 % del texto de los guiones lo constituyen los diálogos, mientras que el 49 % lo conforman las acotaciones, los nombres de personajes y las indicaciones de descripción y secuenciación de las escenas, e incluso notas al pie en las que se traducen las frases expresadas en otras lenguas (inglés, francés, alemán, hebreo, latín, catalán, maya ...). Reduciéndolo a un gráfico, podemos ver que los personajes hablan mucho, pero dicen muy poco. O quizá no... (Gráfico 2).

¹⁶ Se puede acceder al fichero con los textos en <<https://github.com/7PartidasDigital/AnálisisTextual/tree/master/MdT>> [acceso 8/4/18]. El fichero importante es <https://github.com/7PartidasDigital/AnálisisTextual/blob/master/MdT/MdT_master.csv>, que contiene los diálogos en forma tabular: la primera columna indica la temporada, la segunda el episodio, la tercera el nombre del personaje y la cuarta el texto.

Título	Palabras-token	Palabras-tipo	Riqueza guiones	Líneas diálogo	Diálogo-token	Diálogo-tipo	Riqueza diálogos
El tiempo es el que es	14231	2866	0,201391329	559	5060	1485	0,293478261
Tiempo de gloria	11950	2470	0,206694561	565	5448	1529	0,306474243
Cómo se reescribe el tiempo	10943	2460	0,224801243	543	4989	1576	0,315894969
Una negociación a tiempo	11616	2285	0,196711433	555	6034	1533	0,254060325
Cualquier tiempo pasado	11913	2505	0,21027449	521	5304	1500	0,28280543
Tiempo de pícaros	12306	2599	0,21119779	631	6221	1756	0,282269732
Tiempo de venganza	11112	2320	0,208783297	609	5358	1517	0,283128033
La leyenda del tiempo	11258	2181	0,193728904	638	6326	1575	0,248972494
Tiempo de leyenda	11867	2541	0,214123199	599	6235	1714	0,274899759
El tiempo en sus manos	12085	2420	0,200248242	596	5982	1593	0,266298897
Tiempo de hidalgos	13172	2901	0,220239903	699	6764	1981	0,292874039
El monasterio del tiempo	11569	2543	0,219811565	674	6367	1782	0,279880635
Un virus de otro tiempo	13050	2843	0,217854406	657	5960	1801	0,302181208
Tiempo de magia	12182	2647	0,217287802	663	6741	1878	0,27859368
Tiempo de valientes (1ª)	13360	2614	0,195658683	677	6623	1789	0,270119281
Tiempo de valientes (2ª)	11644	2628	0,225695637	647	5878	1700	0,289214018
Óleo sobre tiempo	11929	2736	0,229357029	688	6168	1837	0,297827497
Separadas por el tiempo	11704	2274	0,19429255	624	6314	1638	0,259423503
Tiempo de lo oculto	12990	2674	0,205850654	677	7101	1847	0,260104211
Hasta que el tiempo nos separe	11185	2389	0,213589629	605	5653	1576	0,278790023
Cambio de tiempo	11932	2450	0,205330204	635	6858	1836	0,267716535
Con el tiempo en los talones	10831	2484	0,229341704	467	4772	1583	0,331726739
Tiempo de espías	10667	2408	0,225742946	593	5512	1681	0,304970972
Tiempo de hechizos	11547	2670	0,231228891	566	4927	1523	0,309113051
Tiempo de ilustrados	12060	2560	0,212271973	590	6923	1855	0,267947422
Tiempo de esplendor	11416	2810	0,24614576	583	5903	1910	0,323564289
Tiempo de esclavos	11523	2528	0,219387312	560	6103	1756	0,287727347
Tiempo de censura	10616	2421	0,228051997	540	6406	1798	0,280674368

Título	Palabras-token	Palabras-tipo	Riqueza guiones	Líneas diálogo	Diálogo-token	Diálogo-tipo	Riqueza diálogos
Tiempo de conquista	10036	2284	0,227580709	479	5389	1634	0,303210243
El cisma del tiempo	11126	2576	0,23152975	500	6198	1837	0,296385931
Refugiados en el Tiempo	10449	2413	0,23093119	564	5236	1639	0,31302521
Tiempo de verbena	11429	2607	0,228103946	574	6374	1850	0,290241607
Contratiempos	9550	2075	0,217277487	463	5290	1487	0,281096408
Entre dos tiempos	10070	2252	0,223634558	456	5248	1554	0,296112805
media	11627	2512,76	0,21659267	588,14	5931,32	1692,64	0,287376564
máximo	14231	2901	0,24614576	699	7101	1981	0,331726739
mínimo	9550	2075	0,193728904	456	4772	1485	0,248972494

Tabla 2. Estadísticas básicas de *El Ministerio del Tiempo*.

Podemos aprender un poco más acerca de los guiones del *Ministerio del Tiempo* averiguando la riqueza léxica tanto de los guiones como de los diálogos. Esta se puede obtener por medio de la llamada relación *tipo/token*, la cual es una sencilla operación en la que se dividen los tipos por los *tokens* y el valor tiene que estar entre 0 y 1. Cuanto más cerca esté de 1, más rico es léxicamente un texto. En nuestro caso (gráfico 3), los guiones tienen una riqueza léxica de 0,21 (oscilan entre el mínimo de 0,19 y el máximo de 0,24) y para los diálogos de 0,28 (mínimo de 0,24 y máximo de 0,33), pero esta forma de calcular la riqueza léxica se pensó originalmente para el inglés, una lengua con una flexión bastante reducida. Por ejemplo, el artículo determinado en inglés es *the*, invariable en género y número, pero en español tenemos cinco formas *el, los, la, las y lo* y si lo tratamos como una mera secuencia de caracteres, entonces las cuentas en español son más absurdas todavía porque los pronombres átonos *los, la, las y lo* se suman a los artículos, o dicho de otra manera, artículos y pronombres son lo mismo. A esto hay que añadir las confusiones (homografías) que se producen entre, pongo por caso, y valgan las redundancias, *entre* proposición y las primera y segunda personas del presente de subjuntivo y forma del imperativo del verbo *entrar*; entre el infinitivo *haber* y el sustantivo *haber*, o entre la preposición *sobre* y el sustantivo *sobre* (Gráfico 3).

Por lo que procedí a establecer la densidad léxica de los diálogos, la cual se halla por medio de la relación numérica de palabras de categoría semántica plena (sustantivos, adjetivos, verbos y adverbios) frente al número total de palabras de un texto. Es decir, se halla el número de palabras semánticas y se divide por el número de palabras totales que tiene el texto que se analiza. Para ello, procesé automáticamente

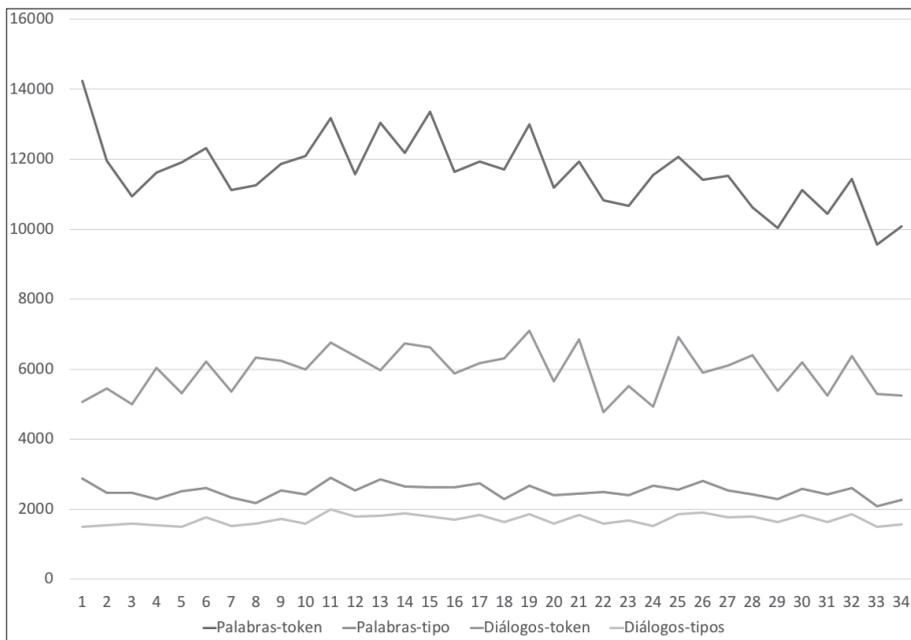


Gráfico 2. Palabras-token y palabras-tipo en los guiones y diálogos de *El Ministerio del Tiempo*.

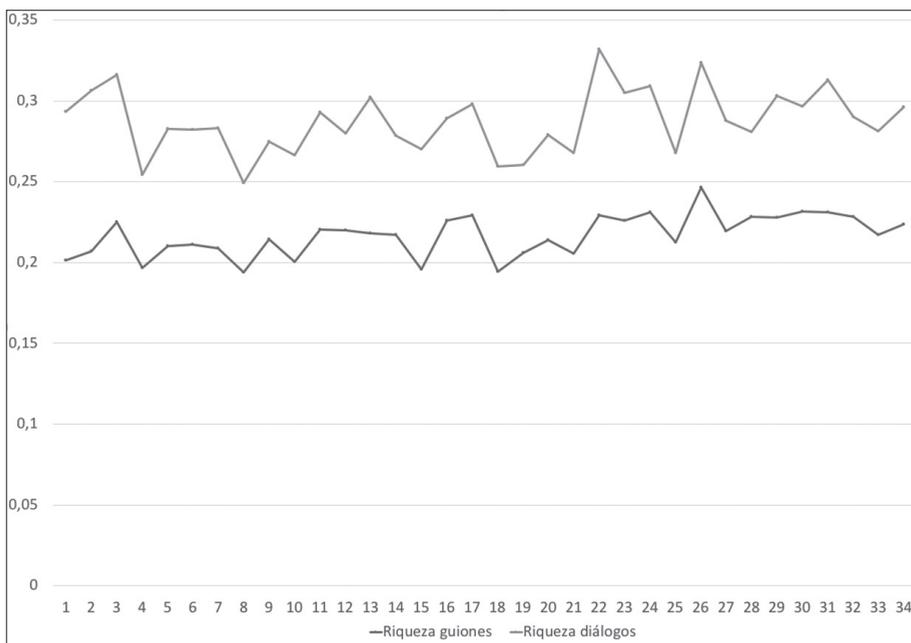


Gráfico 3. Riqueza léxica de los guiones frente a los diálogos de *El Ministerio del Tiempo*.

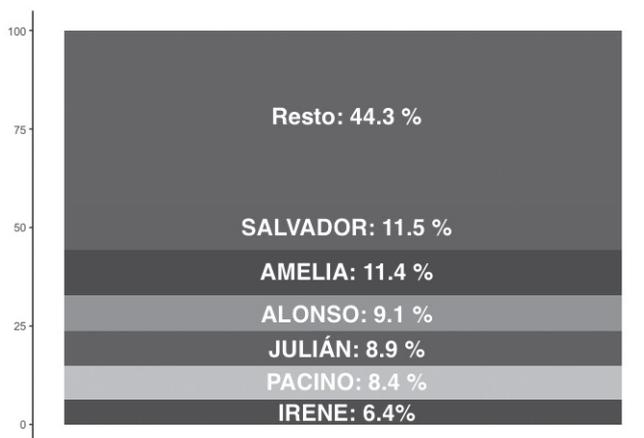


Gráfico 4. Proporción de palabras pronunciadas durante los episodios 1-27.

el fichero de los diálogos con el etiquetador morfosintáctico Freeling.¹⁷ Tras hacerlo, pude observar que 104 792 son palabras léxicas (verbos = 47 867, sustantivos = 39 285, adjetivos = 7 607 y adverbios = 10 033) y dado que el texto de los diálogos tiene 201 628 palabras-*token*, la densidad léxica es del 51,9 %, lo cual indica una alta capacidad informativa.

Los experimentos realizados con textos ingleses muestran que la prosa expositiva se mueve entre el 55 % y 58 % de densidad, la ficción y la prosa en general entre el 49 % y el 51 %, mientras que la transcripción de entrevistas a políticos y *celebridades* queda por debajo del 45 %, por lo que la densidad léxica de los diálogos del *Ministerio del Tiempo* es ligeramente superior a la de las obras de ficción, lo que en realidad es, aunque sea ficción filmográfica o televisiva. Resultaría interesante analizar la densidad léxica de otras series como *Los Serrano*, *Aquí no hay quién viva* o juveniles como *Al salir de clase*, que se suponen más *populares* y, aparentemente, deberían tener un nivel lingüístico menor.

Tan solo he rascado la superficie. La siguiente pregunta que me hago es: ¿qué personaje es el que más habla? Por lo general diríamos que el protagonista, pero en el *Ministerio* tenemos un protagonista coral: los tres miembros de la patrulla. En los pri-

¹⁷ Freeling es un proyecto de la Universidad Politécnica de Cataluña dirigido actualmente por Lluís Padró (<<http://nlp.lsi.upc.edu/freeling/node/1>>), pero como instalarlo y hacerlo funcionar no es precisamente sencillo, en la Universidad Pompeu Fabra han creado un servicio en línea basado en Freeling 3: <http://wso4.iula.upf.edu/soaplabb2-axis/#morphosyntactic_tagging.freeling3_tagging_row> [acceso revisado 8/4/18]. Es muy sencillo de utilizar y permite tener un texto etiquetado morfológicamente en un breve espacio de tiempo y con un altísimo índice de corrección.

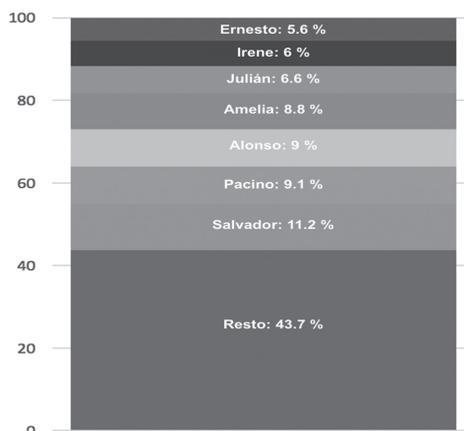


Gráfico 5. Proporción de palabras pronunciadas por los personajes principales durante toda la serie.

meros análisis, que realicé durante el verano, tras la emisión de la primera parte de la tercera temporada (episodios 1 a 27), me llevé una pequeña sorpresa: ninguno de los tres protagonistas, Amelia, Alonso ni Julián, son los que más hablan, sino Salvador (Gráfico 4), aunque seguido muy de cerca por Amelia.

Con el cambio de protagonista femenina, la desaparición de Amelia Folch y la incorporación de Lola Mendieta, joven, la cosa apenas cambia en lo que se refiere al personaje que más habla: sigue siendo Salvador (Gráfico 5); Alonso, que es el único patrullero que se ha mantenido desde el inicio de la serie, pierde alocuciones a favor de Pacino. La nueva *protagonista*, la joven Lola, aunque se le suma lo que durante las dos primeras temporadas ha dicho la vieja Lola, no supone un incremento sustancial. Sumando lo de Lola a lo de Amelia, fusionando los dos personajes femeninos protagonistas, se incrementa ligeramente la cuota de Amelia y se aproxima al valor de Amelia mientras fue la protagonista única.

Un último detalle es el uso de tacos o palabras malsonantes. Este es un dato al que los analistas norteamericanos le conceden mucha importancia, pues están obsesionados con la *profanity*, asunto que no tiene mayor consideración dentro de los usos españoles. El observar este dato lo ha provocado la queja formulada por un telespectador porque Pacino, al despertarse de una pesadilla, dice «hostia puta», y el denunciante consideró que la expresión era ofensiva «contra Dios y por tanto, contra los creyentes».¹⁸ No voy a entrar en disquisiciones filosóficas, solo he extraído

¹⁸ <http://vertele.eldiario.es/noticias/tve-la1-ministeriodeltiempo-olivares-ofensa-credo-catolico-religion_o_1926107378.html> [acceso revisado: 8/4/18].

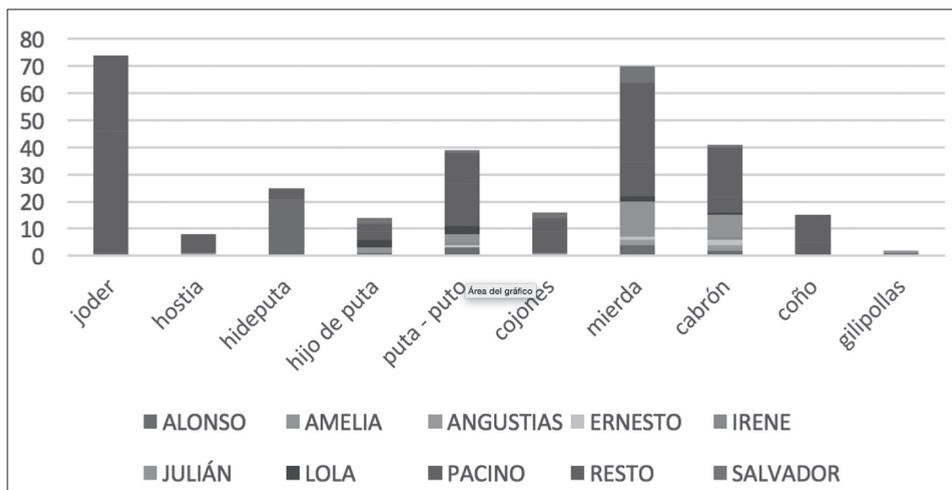


Gráfico 6. Palabrotas en el MdT.

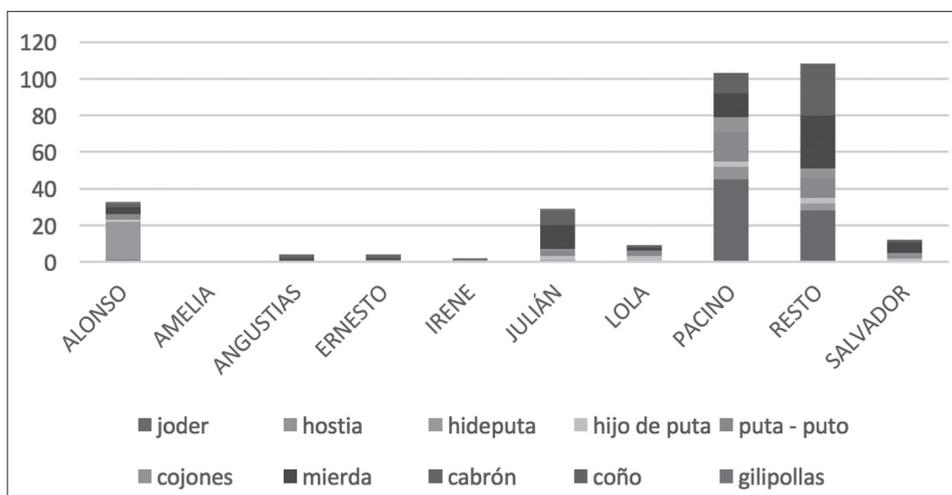


Gráfico 7. ¿Quién usa más palabrotas en el MdT?

las palabras malsonantes o palabrotas. No me entretengo en analizar los usos, lo dejo para una fase posterior.

En el Gráfico 5 se relacionan todos los tacos que se me han ocurrido, donde aparece uno muy peculiar: «hideputa», que solo pronuncia Alonso de Entreríos y otros cuatro más entre el amplísimo elenco de personajes históricos, por lo que es una forma arcaizante. La expresión más usada es «joder» en cualquiera de sus possibili-

dades, que es, además, una de las palabras características de Pacino (la de Alonso es «vos»¹⁹).

En el Gráfico 6 se recogen los tacos preferidos por cada uno de los personajes. Lo más curioso es que Amelia es la única protagonista que no usa ni el cándido «mierda». Tampoco aparece el eufemístico «jolín». El motivo es claro, es una mujer educada del siglo XIX, mientras que Angustias, también una persona con valores antiguos, su época de procedencia es el siglo XVIII, tan solo emplea «mierda» en dos ocasiones: una para referirse al «sueldo de mierda» que tiene y la otra en una situación teatral, cuando van a estrenar la *Verbena de la Paloma*, con lo que su significado es absolutamente positivo y no cabría recogerla como palabrota, mientras que las otras protagonistas sueltan alguno que otro, pero todas ellas son del siglo XX, ya menos restrictivo en este aspecto. Pacino es, sin lugar a dudas, el que más tacos profiere a lo largo de sus apariciones, casi seis tacos por cada mil palabras pronuncia en sus intervenciones. Lo más curioso es que el único protagonista masculino que no suelta un taco es Ernesto, que procede del remoto siglo XV.

A MODO DE CONCLUSIÓN

Este tipo de análisis nos permite observar particularidades lingüísticas de los personajes de una serie de televisión de gran éxito, también nos permite analizar textos literarios, especialmente los dramáticos, debido a que cada uno de los personajes está perfectamente identificado, también sería posible con textos narrativos para ver las diferencias lingüísticas de los distintos personajes y si estos tienen formas particulares de expresarse frente a los demás personajes, como el hecho de que Amelia, por ejemplo, no use nunca ningún taco. Es una interesante vía inexplorada en lengua española y que puede ofrecer resultados muy interesantes.

¹⁹ La palabra característica no es la palabra más usada, pues, en este caso, sin excluir las palabras vacías (también llamadas gramaticales), la palabra más frecuente de Alonso es «que», que la utiliza 661 veces. La de Pacino es la misma, con 737 ocurrencias, mientras que el «vos» característico de Alonso de Enterríos aparece en el puesto 25 y con una frecuencia de 94 apariciones y el «joder» de Pacino en el 68, con 33 ocurrencias. Estas palabras son las más características de estos dos personajes (la de Amelia es «Julián», la de Julián es «Maite», la de Angustias es «jefe» y las de Cervantes son «Lope» e «ingleses»). Estas palabras características se hallan por medio de la función de verosimilitud, la cual compara la ocurrencia de una palabra en un corpus particular (en este caso el total de lo que dice un personaje) con la de su aparición en otro corpus (lo dicho por los demás personajes) para ver si aparece con mayor o menor probabilidad de lo esperado.